

Übersetzung aus der polnischen Sprache.

SICHERHEITSDATENBLATT

1. IDENTIFIZIERUNG DES PRODUKTES

1.1 Handelsname:

SENI CARE HAUTSCHUTZCREME

1.2 Lieferant: Toruńskie Zakłady Materiałów Opatunkowych SA
Ul. Żółkiewskiego 20/26, 87-100 Toruń, Tel. 056 612 39 00

1.3 Hersteller: Fabryka Kosmetyków „Pollena-Ewa” S.A.
Ul. Sierpnia 15/17 90-616 Łódź, Tel. 042 63 57 303

1.4 Notrufnummer:

2. ZUSAMMENSETZUNG / ANGABEN ZU BESTANDTEILEN

Oberflächlich tätige nichtionische Mittel, Mischung von Fettsäureester, Zinkoxid, Talk, Lanolin, Konservierungsmittel, Zitronensäure, Duftkomposition

3. IDENTIFIZIERUNG VON GEFAHREN

3.1 keine

4. ERSTE-HILFE-MAßNAHMEN

4.1 Augenkontakt: Sofort mit Wasser ausspülen. Im Falle andauernder Reizung, sich an Arzt wenden.

4.2 Hautkontakt: Mit Wasser abspülen.

4.3 Einatmen: Im Falle von Atemnot den Geschädigten an die frische Luft bringen. Wenn die Beschwerden länger andauern, Arzt verständigen.

4.4 Verschlucken: Mund mit Wasser ausspülen, 1-2 Glas Wasser trinken.

5. MAßNAHMEN ZUR BRANDBEKÄMPFUNG

5.1 Löschmittel: Löschpulver, Schaummittel, zerstreute Wasserstrahlen,

5.2 Gefährliche Mittel: nicht bekannt

5.3 Brand- oder Explosionsgefahren: nicht vorhanden

5.4 Keine besonderen Empfehlungen notwendig

6. MAßNAHMEN BEI UNBEABSICHTIGTER FREISETZUNG

6.1 Individuelle Vorsichtsmaßnahmen: Kontakt mit Augen vermeiden

6.2 Vorsichtsmaßnahmen im Bereich des Umweltschutzes: vor der Gelangung großer Mengen in die Wasserkanäle schützen,



6.3 Entfernung: Mechanisch mit Hilfe von Bindematerial (z.B. Sand, Segespäne usw.) aufsammeln

7. HANDHABUNG UND LAGERUNG

7.1 Handhabung des Produktes: keine speziellen Anforderungen

7.2 Lagerung: In trockenen, belüfteten Räumen in Temperatur von 8-25° C lagern

8. EXPOSITIONSBEGRENZUNG UND PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG

Kein Bedarf nach individuellen Schutzmaßnahmen. Hände nach dem Einsetzen des Produktes waschen, besonders vor dem Essen, Trinken.

9. PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN

Form: flüssig

Farbe: Weiß bis hell cremefarben

Geruch: charakteristisch für benutzte Geruchskomposition

pH-Wert: keine Angaben vorhanden

Schmelzpunkt: keine Angaben vorhanden

Siedepunkt: keine Angaben vorhanden

Dichte: 1,15 g/cm³

Löslichkeit in Wasser: löst sich nicht auf

10. STABILITÄT UND REAKTIVITÄT

10.1 Bedingungen, die zu vermeiden sind; beim bestimmungsgemäßen Einsatz keine bekannt

10.2 Gefährliche Zersetzungsprodukte: beim bestimmungsgemäßen Einsatz keine Zersetzung

11. ANGABEN ZUR TOXIKOLOGIE

Beim bestimmungsgemäßen Einsatz und beim Respektieren allgemeiner Vorschriften der Körperpflege wurden keine ungünstigen Gesundheitsveränderungen beobachtet.

12. ANGABEN ZUR ÖKOLOGIE

12.1 Nicht in Gewässer und Kanalisation gelangen lassen

13. HINWEISE ZUR ABFALLENTSORGUNG

13.1 Gemäß den Erfordernissen der Abfalltrennung – in spezielle Müllcontainer entsorgen:

Tube und Mutter - Kunststoff

14. ANGABEN ZUM TRANSPORT



Produkt stellt beim Transport keine Gefahr dar.

15. ANGABEN ZU RECHTSREGELUNGEN

Gemäß den bestehenden Vorschriften und der EU-Richtlinie ist das Produkt keine gefährliche Substanz

16. ANDERE ANGABEN

Die Informationen im Sicherheitsblatt beruhen auf unserem heutigen Wissensstand. Sie haben zum Ziel, unsere Produkte im Hinblick auf Sicherheitsanforderungen zu beschreiben. Die Angaben werden ausschließlich für Informationszwecke mitgeteilt. Sie sind keine Gewähr der Produkteigenschaften. Die obigen Angaben sind auf andere Produkte nicht anwendbar.

Die Übereinstimmung der Übersetzung mit dem Originaldokument in der polnischen Sprache bestätige ich hiermit.

Toruń, den 09.08.2006

Urk.rolle: 459 /2006

Vereidigter Dolmetscher
und Übersetzer für Deutsch
Józef Jarosz
87-100 TORUŃ, ul. Pogodna 14
Tel. (0-56) 6219682, 6219778

